



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. május 21.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2018/0206(COD)

8859/21
ADD 1

CODEC 713
SOC 283
SAN 301
CADREFIN 249
COH 3

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Tervezet – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az Európai Szociális Alap Pluszról (ESZA+) és az 1296/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (első olvasat) – A Tanács első olvasatban kialakított álláspontjának és a Tanács indokolásának elfogadása = Nyilatkozatok

Bulgária nyilatkozata

A Bolgár Köztársaság értelmezése szerint az Európai Szociális Alap Pluszról szóló rendelet I. és II. mellékletében, valamint a Méltányos Átállást Támogató Alapról szóló rendelet III. mellékletében foglalt közös mutatókra vonatkozó jelentéstétel keretében a „nem bináris” kategória használata nem kötelező. A Bolgár Köztársaságnak nem áll szándékában a vonatkozó adatok gyűjtése és bejelentése, mivel ilyen kategória a nemzeti jogában nem létezik.

Magyarország nyilatkozata

A kohéziós politikáról szóló rendeletek elfogadásához vezető eljárás újabb fontos állomáshoz érkezett. Magyarország szükségesnek érzi, hogy a nem szó ezen rendeletekben való szerepeltetésével és értelmezésével kapcsolatban megismételje korábbi nyilatkozatát.

A nők és férfiak közötti egyenlőség az Európai Unió szerződéseiben foglalt alapvető jog. Magyarország nemzeti jogrendszerének keretein belül, a nemzetközileg kötelező erejű emberi jogi eszközöknek megfelelően és az Európai Unió alapvető értékeinek és alapelveinek keretével összhangban biztosítja a nők és a férfiak közötti egyenlőséget.

Ezen okok miatt Magyarország a „nem” fogalmát az Európai Unió működéséről szóló szerződés 8., 10., 19. és 157. cikkével, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájának 21. és 23. cikkével összhangban a nemre való utalásként értelmezi.

Magyarország továbbá meg van győződve arról, hogy nem helyénvaló meghatározni a nem fogalmának tartalmát ezekben a jogalkotási dokumentumokban.

Magyarország a fentiekkel és a nemzeti jogával összhangban a „nem” fogalmát a „biológiai nemre” történő utalásként, a „nemek közötti egyenlőség” fogalmát pedig „a férfiak és a nők közötti egyenlőségre” való utalásként értelmezi ezekben a rendeletekben. Ami az adatok bontását illeti, Magyarország úgy véli, hogy az ESZA+-rendelet I. és II. mellékletének első sorát (csakúgy, mint a MÁTA-rendelet III. mellékletének 27. lábjegyzetét) a „nemek” kifejezésre és a zárójeles részre együttesen kell alkalmazni, és erre kell utalnia, nem pedig kizárólag az ott felsorolt egy-egy alkategóriára.

Szem előtt tartva, hogy a „nem” kifejezés tartalmának meghatározása a tagállamok kizárólagos hatáskörébe tartozik, az érintett preambulumbekezdéseket, cikkeket, mellékleteket és lábjegyzeteket úgy kell értelmezni, hogy a nem kifejezésnek a nemzeti joggal összhangban történő értelmezésére vonatkoznak.

Lengyelország nyilatkozata

A nők és férfiak közötti egyenlőség az Európai Unió szerződéseiben foglalt alapvető jog.

Lengyelország a lengyel nemzeti jogrendszer keretein belül, a nemzetközileg kötelező erejű emberi jogi eszközöknek megfelelően és az Európai Unió alapvető értékeinek és alapelveinek keretével összhangban biztosítja a nők és a férfiak közötti egyenlőséget. Ezen okok miatt Lengyelország a nemre utaló kifejezéseket az EUMSZ 8. cikke szerint, a nők és férfiak közötti egyenlőségként értelmezi.

A Bizottság nyilatkozata

A gyermekszegénység elleni küzdelemre irányuló ESZA+-beruházásokkal kapcsolatban:

2019-ben az EU-ban 18 millió gyermeket fenyegetett a szegénység vagy a társadalmi kirekesztődés kockázata, és az érintett gyermekek száma egyes tagállamokban rendkívül magas volt. A Covid19-járvány és annak társadalmi-gazdasági következményei súlyosbították az egyenlőtlenségeket és a szegénységet, és a gyermekeket nagyobb mértékben érintették. A gyermekszegénység az összes tagállamban következetesen jelen van, és továbbra is jelentősebb, mint a munkaképes korú felnőtteket érintő szegénység.

A Bizottság ezért üdvözli, hogy olyan kiegyensúlyozott megállapodás született, amelynek köszönhetően az ESZA+ a gyermekszegénység jelentette kihívás kezelésének egyik legfontosabb eszköze lesz. A megállapodás elismeri, hogy valamennyi tagállamban sürgősen szükség van a gyermekek javát szolgáló befektetésre.

A Bizottság e kihívás strukturális jelleggel történő kezelése érdekében hamarosan javaslatot fog benyújtani a gyermekgaranciára vonatkozóan. Az ESZA+ programozása során a Bizottság minden tőle telhetőt megtesz majd annak biztosítására, hogy a tagállamok az ESZA+-ból származó finanszírozást megfelelő mértékben a gyermekgarancia végrehajtásához való hozzájárulásra fordítsák. Ezen túlmenően ösztönözni fogja a tagállamokat arra, hogy más rendelkezésre álló uniós finanszírozási eszközöket és nemzeti forrásokat is vegyenek igénybe ahhoz, hogy támogassák, hogy ezen a területen megfelelő beruházások valósuljanak meg.

Az ifjúsági foglalkoztatásra irányuló ESZA+-beruházásokkal kapcsolatban:

A Bizottság hangsúlyozza, hogy a fiatalokat aránytalanul nagy mértékben sújtotta a Covid19-járvány nyomán kialakult társadalmi-gazdasági válság. Az EU-ban az ifjúsági munkanélküliség aránya 2019 decembere és 2020 decembere között 3 százalékponttal nőtt, és a munkanélküli fiatalok száma meghaladta a 3,1 milliót. A Bizottság emlékeztet arra is, hogy a munkanélküliség a fiatalok körében következetesen és jelentősen elterjedtebb, mint a felnőtt népesség körében, és a legfrissebb adatok szerint több mint 10 százalékpontos eltérés áll fenn (2020 decemberében 17,8%, illetve 6,6%).

A Bizottság üdvözli a társjogalkotók által elért megállapodást, amely figyelembe veszi ezt a minden tagállamot érintő kihívást. Az ESZA+ a legfontosabb uniós finanszírozási eszköz a nemrégiben elfogadott megerősített ifjúsági garancia, valamint az ifjúsági foglalkoztatást támogató kezdeményezés keretébe tartozó egyéb releváns intézkedések végrehajtásához.

Az ESZA+ programozása során a Bizottság minden tőle telhetőt megtesz majd annak biztosítására, hogy a tagállamok az ESZA+-ból származó finanszírozást megfelelő mértékben a megerősített ifjúsági garancia végrehajtására fordítsák. Ezen túlmenően ösztönözni fogja a tagállamokat arra, hogy más rendelkezésre álló uniós finanszírozási eszközöket és nemzeti forrásokat is vegyenek igénybe ahhoz, hogy támogassák, hogy ezen a területen megfelelő beruházások valósuljanak meg.